

281 1889

3

Романса

для одного голоса
съ сопровожденіемъ фортепьяно

музыка

Александра Тинякова
ОР. 4

- | | | |
|---------------------------------|--|-------------|
| 1. „Вечерняя заря.“ | | цѣна — 40 к |
| 2. „Дуютъ вѣтры.“ | | ” — 40 к |
| 3. „Вотъ бѣдная чья то могила.“ | | ” — 40 к |
| Всѣ 3 романса въ одномъ томѣ. | | ” 1 р. по |



собственность издателя

Юлій Генрихъ Циммерманъ
ЛЕЙПЦИГЪ. С-ПЕТЕРБУРГЪ. МОСКВА. РИГА. ЛОНДОНЪ.

I.

„Вечерняя заря.“

Еленѣ Николаевнѣ Черновой.

Слова А. Кольцова.
Deutsch v. Friedrich Fiedler.
Музыка А. Тинякова.

Andante.

Canto.

Piano.

p

Сле-ти-къ-намъ тихій ве-черъ, на
O flie - ge, stil - ler A - bend, her -

мир - ны - я по - ля;
ab auf un-ser Tal!

Те-бѣ по-емъ мы пѣс - ню, ве -
Ein Lied soll dir er - klin - gen, du

чер - ня - я за - ря,
schö - ner A - bend - strahl.

те - бѣ по - емъ мы пѣс - ню, ве -
Ein Lied soll dir er - klin - gen, du

чер - ня - я за - ря.
schö - ner A - bend - strahl.

Poco più mosso.

Тем - нѣ - етъ ужъ въ до - ли - нѣ и
Es dun - keln schon die Grün - de, es

poco cresc.

но - чѣ блѣзокъ часъ: на ма, ковѣ бе -
nacht die Mit - ter - nacht; im Laub der Bir - ken

ре - зы пос - лѣд, ній лучъ у - гасъ,
ist schon das letz - - te Licht ver - facht.

f

На
Im

ма, ков-къ бе-ре-зы
Laub der Bir-ken ist schon

пос-лѣд-ній лучъ у-гасъ.
das letz-te Licht ver-facht.

f

riten.

Tempo I.

Какъ всю-ду ти-хо ста-ло, какъ
Wie ist es still ge-wor-den und

Tempo I.

p

воз-духъ ох-ла-дѣлъ!
ruh - lig ü-ber-all.

И въ ближ-ней ро-щѣ
Horch, in dem na-hen

зво-нко ужъ со-ло-вей про-пѣлъ,
Hai-ne singt laut die Nach-ti-gall.

и въ ближ-ней
Horch, in dem

riten.

ро-щѣ зво-нко ужъ со-ло-вей про-пѣлъ.
na-hen Hai-ne singt laut die Nach-ti-gall.

tr

riten. *a tempo*

II.

„Дуютъ вѣтры.“

Константину Николаевичу Чернову.

Слова А. Кольцова.
 Deutsch v. Friedrich Fiedler.
 Музыка А. Тинякова.

Allegro impetuoso. *f*

Canto.

Ду - ютъ вѣт - ры, вѣт - ры
Win - de we - hen, we - hen

Allegro impetuoso. *p* *f*

Piano.

буй - ны - е, Хо - дятъ
un - ge - stüm, Wol - ken

ту - чн, ту - чн тем - ны - я Не ви -
flie - gen, flie - gen nacht - um - hüllt. Nicht zu

дать въ нихъ свѣ - та бѣ - ло - ва; не ви -
 se - hen Ist das Ta - ges - licht; nicht zu

дать въ нихъ соин - ца кра - сно - ва.
 se - hen ist der Son - nen - schein.

Во сы - рой мглѣ, за ту -
 In dem Dun - kel, in dem

ма - на - ми, толь - ко ноч - ка лишь чер -
Ne - bel - flor brei - tet fin - ster nur die

нѣ - ет - ся: Въ ѿ - ту по - ру не по -
Nacht sich aus. In so trü - ber kal - ter

го - жу - ю
Re - gen - zeit

му жить серд - цу хо - лод - но,
lein sein macht dem Her - zen kalt,

poco meno mosso

p

Од - но - му — жнть серд - цу хо - лод - но.
 Ganz al - lein — sein, macht dem Her - zen kalt.

Andantino.

p

Грудь дру - гу - - ю Е - му на - доб - но: Огонь
 Ei - ner an - dern Brust be - darf es dann Und er

Andantino.

p

ду - шу красну дѣ - ви - цу!
 Herz - glut ei - ner hol - den Maid!

Съней зи - мо - ю лѣ - то теп - ло - е; при без -
 Dann im Win - ter ist es som - merwarm, und im

до - льн го - ре не го - ре; при - без до - льн
 Un - glück ist kein Schmerz der Schmerz, Und im Un - glück

f

го - ре не го - ре.
 ist kein Schmerz der Schmerz.

poco a

poco diminuendo

riten.

„Вотъ бѣдная чья то могила.“

Евстаѣю Степановичу Азѣеву.

Слова А. Майкова.
Deutsch v. Friedrich Fiedler.
Музыка А. Тинякова.

Andante lugubre.

Canto. *p*

Вотъ бѣд - на - я
Ein ärm - li - ches

Piano. *pp* *p*

чья то мо - ги - ла цвѣ - та - ми тра - вой за - ро -
Grab seh ich lie - gen, Das Blu - men und Grü - ser um -

ста - етъ; Подъ ро - за - ми да - же не вид - но
strik - ken; Es läßt durch die Ro - sen der Na - me

чье и - мя иш - та воз - гла - ша - етъ: О бѣд-ный!
sich nicht auf dem Grabstein er - blik - ken. Du Ar - mer!

и въ сердцѣ у ми лой О жи - зи - ни
Im Herzen der Lieb - sten Er - sprießt wohl

меч-ты зо - ло - ты - я не так - жель
des Le - bens - traums Blü - te Und deckt oh -

какъ ро - зы за - кры - ли Ког - да то
- ne Spur, gleich den Ro - sen, Die Zü - ge,

чер - ты до - ро - ги - я? Не так - же ль
für die sie einst glüh - te. Und deckt oh -

какъ ро - зы за - кры - ли Кор - да то
ne Spur, gleich den Ro - sen, Die Zü - ge,
p poco riten.

а tempo
чер - ты до - ро - ги - я?
für die sie einst glüh - te.
diminuendo

pp

36026.